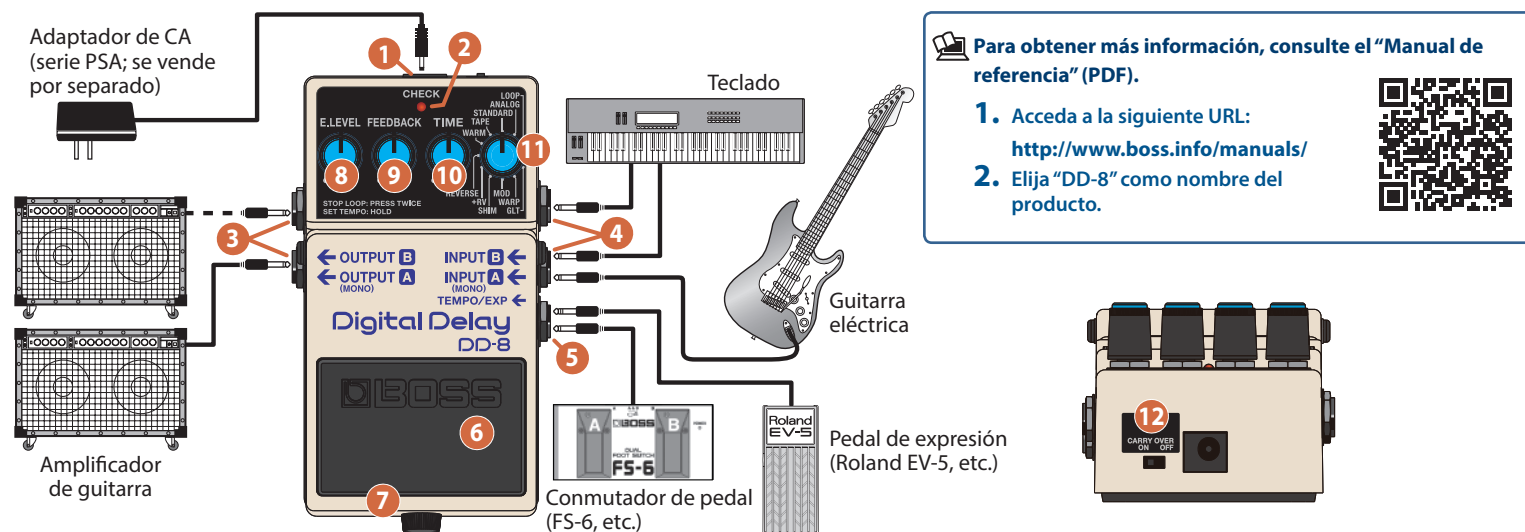


\* Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte). Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

## Descripción de los paneles



N.º	Nombre	Explicación
1	Conector DC IN	Admite la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado). El adaptador de CA le permite tocar sin necesidad de preocuparse de cuánta carga le queda a la pila. * Si la pila está puesta en la unidad mientras se está usando el adaptador de CA, el funcionamiento normal continuará si el suministro eléctrico se interrumpiera (por ejemplo, si se produjera un apagón o el cable de alimentación se desenchufara). * Use únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA). * Si el adaptador de CA se conecta estando la unidad encendida, la alimentación procederá ahora del adaptador de CA.
2	Indicador CHECK	Se trata de un indicador combinado que indica si el efecto está activado o desactivado, indica las distintas funciones y actúa como indicador de comprobación de la pila. El indicador se ilumina cuando hay un efecto activado. * Si el indicador pierde intensidad o no se enciende habiendo un efecto activado, o con funciones activas, la pila está prácticamente agotada y hay que sustituirla de inmediato. Para obtener instrucciones sobre la sustitución de la pila, consulte la sección "Cambio de la pila". * El indicador CHECK muestra si el efecto está activado o desactivado, e indica distintas funciones. Su finalidad no es indicar si la unidad está encendida o no.
3	Conector OUTPUT-A (MONO), conector OUTPUT-B	Conecte un amplificador a este conector. * La función difiere según el modo o las conexiones.
4	Conector INPUT-A (MONO), conector INPUT-B	Estos conectores aceptan señales de entrada (procedentes de una guitarra, algún otro instrumento musical u otra unidad de efectos). * La función difiere según el modo o las conexiones. <b>Encender/apagar la unidad</b> * Los conectores INPUT-A (MONO) e INPUT-B actúan también como interruptores de encendido. La unidad se enciende al conectar algo a INPUT-A (MONO) o INPUT-B; la unidad se apaga cuando se desenchufa el cable. Asegúrese de desconectar cualquier cable enchufado al conector INPUT-A (MONO) o INPUT-B cuando no esté usando esta unidad de efectos.
5	Conector TEMPO/EXP	Este conector sirve para conectar un conmutador de pedal (FS-5U, FS-6, FS-7; se vende por separado) o un pedal de expresión (Roland EV-5, BOSS FV-500H, FV-500L, EV-30; se vende por separado). Este conector le permite utilizar un conmutador de pedal para ajustar el tempo, controlar el bucle, activar/desactivar la función TWIST o utilizar un pedal de expresión para controlar varios parámetros. * Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o de que sufra algún daño.

N.º	Nombre	Explicación
6	Conmutador de pedal	Sirve para activar y desactivar el efecto, y para cambiar entre las distintas funciones.
7	Tornillo de apriete manual	Afloje este tornillo para poder abrir el pedal y cambiar la pila. * Para obtener instrucciones sobre la sustitución de la pila, consulte la sección "Cambio de la pila".
8	Mando [E. LEVEL]	Ajusta el volumen del sonido del efecto. Al girar el mando hacia la derecha, aumenta el sonido del efecto. Cuando está en la posición de las tres en punto, el efecto se reproduce al mismo volumen que el sonido directo. * Cuando el mando [E.LEVEL] está al máximo y se ha seleccionado el modo REVERSE, solo se emite el sonido del efecto, al mismo nivel que el sonido de entrada.
9	Mando [FEEDBACK]	Ajusta el nivel de retorno. El número de veces que se repite el sonido de retardo aumenta a medida que se gira el mando hacia la derecha. * No se puede usar en modo LOOP. * En el modo GLT, ajusta la profundidad del efecto GLT. * Puede producirse cierta oscilación cuando el mando está en algunas posiciones en particular.
10	Mando [TIME]	Ajusta el tiempo de retardo. Al girar el mando hacia la derecha, se alarga el tiempo de retardo. * No se puede usar en modo LOOP. * Los tiempos de retardo que se pueden definir varían según la posición del mando [MODE].
11	Mando [MODE]	Cambia el efecto de retardo.
12	Conmutador [CARRYOVER]	Selecciona si el sonido de retardo permanece (ON) o no permanece (OFF) al desactivar el efecto.

## Conexiones

- \* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.
- \* No utilice cables de conexión con resistencias integradas.
- \* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.
- \* Una vez realizadas las conexiones, encienda los distintos dispositivos en el orden indicado. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de que se produzcan fallos de funcionamiento y/o daños en los altavoces u otros dispositivos.
- Orden de encendido: encienda el amplificador de la guitarra en último lugar.
- Orden de apagado: apague el amplificador de la guitarra en primer lugar.
- \* Al conectar un conmutador de pedal, debe apagar la alimentación antes de conectar o desconectar los cables. Si no se tienen en cuenta estas precauciones, se producirá un funcionamiento incorrecto.

## Funcionamiento de la unidad

### 1. Active el efecto.

Cuando haya terminado de realizar las conexiones, pulse el conmutador de pedal para activar el efecto (el indicador CHECK se ilumina en rojo).

\* En el modo LOOP, el efecto no se puede activar ni desactivar.

\* Puede obtener una variedad de distintos efectos de retardo cambiando el modo en que se realizan las conexiones. Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (PDF).

### 2. Use el mando [MODE] para seleccionar el modo.

Mando MODE	Explicación	Tiempo de retardo
STANDARD	Retardo digital claro.	20–800 ms
ANALOG	Retardo analógico leve.	20–800 ms
TAPE	Sonido con la modulación distintiva de una unidad de eco de cinta.	20–800 ms
WARM	Retardo digital leve.	20–800 ms
REVERSE	Retardo reproducido hacia atrás.	300–5.000 ms
+RV	Retardo con reverberación.	20–800 ms
SHIM	Retardo con sonido con cambio tonal añadido.	200–800 ms
MOD	Retardo digital con modulación.	20–800 ms
WARP	Crea un sonido onírico.	20–800 ms
GLT	Crea un sonido parecido a una ametralladora. El efecto se aplica mientras mantiene pulsado el conmutador de pedal.	10–400 ms
LOOP	Graba su interpretación y la reproduce repetidamente.	40 s *1

\*1: el tiempo máximo de grabación es de 20 segundos para la entrada estéreo o de 40 segundos para la entrada mono.

\* Si especifica la configuración de salida de retardo largo, se duplica el tiempo de retardo.

### 3. Ajuste el tiempo de retardo con el mando [TIME].

### 4. Ajuste la cantidad de retroalimentación con el mando [FEEDBACK].

\* Puede producirse cierta oscilación con determinados sonidos de entrada, o cuando el mando está en algunas posiciones en particular.

### 5. Ajuste el volumen del sonido del efecto con el mando [E.LEVEL].

## Uso de la función LOOP (Overdubbing)

Con la función LOOP, puede grabar hasta 40 segundos de su interpretación y luego hacer que ese contenido se reproduzca repetidamente. También puede asignar ese contenido a una capa mientras toca otra cosa, y luego realizar la grabación conjunta de ambos (overdub).

### 1. Seleccione LOOP.

Coloque el mando MODE en LOOP (el indicador CHECK se apaga).

### 2. Inicie la grabación.

La grabación comienza al pulsar el conmutador de pedal (el indicador CHECK parpadea en rojo).

\* El tiempo máximo de grabación es de 20 segundos para la entrada estéreo o de 40 segundos para la entrada mono.

\* La grabación continúa aunque suelte el conmutador de pedal.

### 3. Pare la grabación → Inicie la reproducción.

Cuando esté en el estado de grabación, pulse el conmutador de pedal para detener la grabación y pasar a la reproducción (el indicador CHECK se ilumina en verde).

### 4. Inicie el overdubbing.

Cuando esté en el estado de reproducción, pulse el conmutador de pedal para iniciar el overdubbing (el indicador CHECK se ilumina en naranja).

### 5. Pare el overdubbing → Inicie la reproducción.

Cuando esté en overdubbing, pulse el conmutador de pedal para detener el overdubbing y pasar a la reproducción (el indicador CHECK se ilumina en verde).

### 6. Ajuste el volumen.

Use el mando [E.LEVEL] para ajustar el volumen del sonido de la reproducción.

### 7. Termine la reproducción.

Para detener la reproducción, pulse el conmutador de pedal dos veces. (Si hay datos grabados, el indicador CHECK parpadea en verde).

\* Pulse el conmutador de pedal dos veces seguidas, con un intervalo de un segundo o menos entre cada accionamiento.

## Eliminación

Mantenga pulsado el conmutador de pedal durante dos segundos o más para eliminar el contenido grabado.

## Uso de la pila

\* Si va a utilizar la unidad con una pila, utilice pilas alcalinas.

\* La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas indicadas en las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte).

\* Cuando la unidad funciona solamente con la pila, el indicador luminoso de la unidad perderá intensidad cuando a la pila le quede poca carga. Sustituya la pila lo antes posible.

\* La pila se debe colocar o sustituir siempre antes de conectar cualquier otro dispositivo. De esta forma, puede evitar deficiencias de funcionamiento y daños.

## Cambio de la pila

### 1. Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual; a continuación, abra el pedal hacia arriba.

\* El pedal se puede abrir sin quitar del todo el tornillo de apriete manual.

### 2. Extraiga la pila vieja del compartimento y desconéctele el cable del conector.

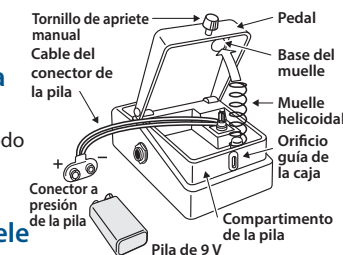
### 3. Conecte el cable del conector a la pila nueva y coloque esta en el compartimento.

\* Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).

### 4. Introduzca el muelle helicoidal en la base del muelle situada en la parte posterior del pedal y cierre el pedal.

\* Tenga cuidado de que el cable del conector no se enganche en el pedal, el muelle helicoidal ni el compartimento.

### 5. Inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía de la caja y apriételo bien.



## Especificaciones principales

### BOSS DD-8: Digital Delay

Nivel de entrada nominal	-20 dBu
Impedancia de entrada	1 MΩ
Nivel de salida nominal	-20 dBu
Impedancia de salida	1 kΩ
Impedancia de carga recomendada	10 kΩ o superior
Alimentación	CC de 9 V: pila alcalina (9 V, 6LR61) Adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado)
Consumo	65 mA (9 V CC) * Vida útil esperada de la batería en uso continuo (estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales). Alcalina: aprox. 5 horas
Dimensiones	73 (anchura) x 129 (fondo) x 59 (altura) mm
Peso	440 g (pila incluida)
Accesorios	Manual del usuario, folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES" e "Información"), pila alcalina (9 V, 6LR61)
Accesorios opcionales	Adaptador de CA: serie PSA Conmutador de pedal: FS-5U, FS-6, FS-7 Pedal de expresión: FV-500H, FV-500L, EV-30, Roland EV-5

\* 0 dBu = 0,775 Vrms

\* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de la publicación del documento. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.